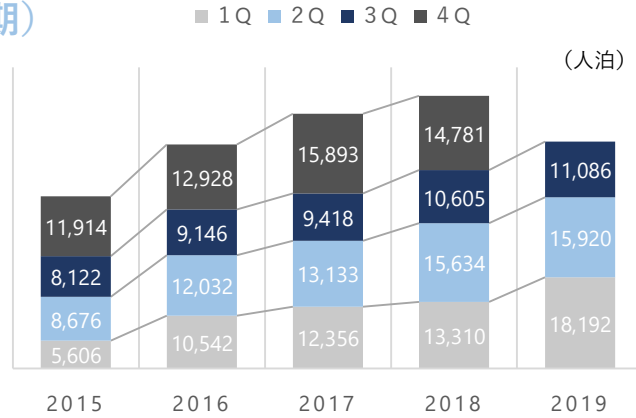


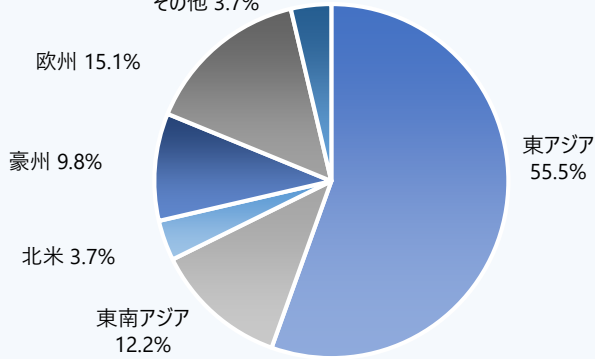
インバウンド News

豊岡市外国人延べ宿泊者数（2019年第3四半期）

2019年第3四半期（7-9月）の豊岡市外国人延べ宿泊者数は、11,086人泊と前年同期比4.5%増と過去最高となりました。市内地域別では、日高地域が前年同期比91.3%増と大きく伸び、城崎地域でも前年同期比3.2%増、さらに但東地域は、8月に中国の教育旅行の受入れを行い 235.3%増となりました。一方、豊岡地域は39.3%減。これは昨年同期間に東南アジアからの実習生の受入れがあったため、大幅減となっています。竹野地域は、施設の受入れ縮小の影響もあり18.4%減となっています。2019年1-8月外国人延べ宿泊者数は、豊岡市が対前年同期比12.2%増に対し、国は17.6%増と国の伸びに僅かに達しない結果となりました。



その他 3.7%



市場別で見ると、台湾が2,612人泊（前年同期比36.0%増）で最も多く、次いで中国1,957人泊（28.8%増）、フランス1,059人泊（18.4%減）、アメリカ920人泊（74.9%増）、香港788人泊（6.6%減）と続きます。

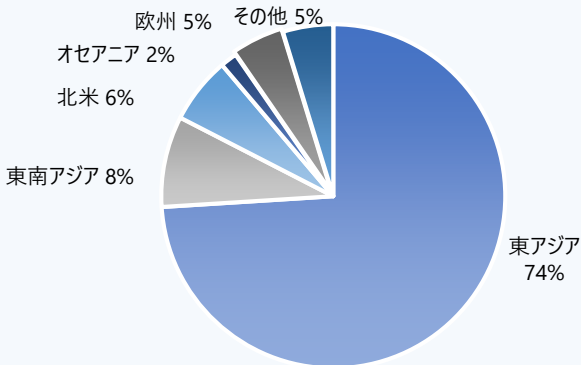
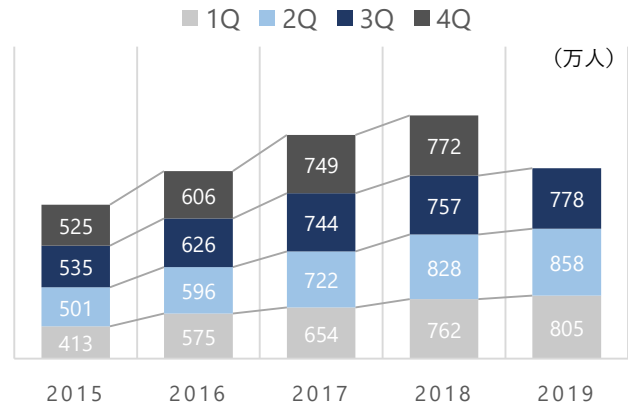
アメリカは、2019年当初から好調に推移しています。またフランスも昨年から約240人泊減となりましたが、依然として市場別順位で3番目と大きな市場です。欧米豪をターゲットに行ってきた戦略が、着実に人泊数に繋がってきていると思われます。

訪日インバウンド概況（2019年第2四半期）

2019年第3四半期（7-9月）の訪日外客数7,784,223人
前年同期比2.8%増で過去最高

7月：2,991,189人（前年同月比5.6%増）
8月：2,520,134人（前年同月比2.2%減）
9月：2,272,900人（前年同月比5.2%増）

7月、9月は過去最高を記録しましたが、8月は対前年比減となりました。前年同期比で減少したのは、台風21号や北海道胆振東部地震の影響を受けた2018年9月以来11カ月ぶりです。日韓情勢の先行き不安から、訪日外客数が多い韓国市場の減速が主な要因と考えられます。



市場別では、国が重点的にプロモーションを実施している20市場のうち、韓国、インドネシアを除く18市場でプラス成長となりました。

特に大きく成長した市場は、中国（20.0%増）、ベトナム（26.6%増）、フィリピン（36.4%増）、英国（35.0%増）、ロシア（26.2%増）です。一方で韓国は依然として前年割れの結果となりました。7月から続く日韓関係の冷え込みが要因とされます。欧米豪市場はラグビーワールドカップ日本大会の影響もあり14.9%増となりました。

欧米豪旅行会社との商談

10月にフランスBtoB見本市「Top Resa」、「Visit Japan Travel Mart」、11月にせとうちDMO主催の海外旅行会社との個別情報交換会にて、**欧米豪市場の旅行会社44社と商談**を行いました。

欧米豪市場では、城崎温泉（豊岡）を認知していない、興味関心があっても、まだ一步造成には踏み出せていないという旅行会社（AGT）が多い状況です。すでに送客していただいているAGTからは、お客様のフィードバックも良く、自信を持っておススメできる旅行先と言っています。

商談会では、**まだまだ圧倒的に認知が足りないことを痛感**する一方で、海外AGT・国内ランドオペレーターとも、**ゴールドルート以外の目的地**を探されており、城崎温泉 & 周辺地域は、**新たな目的地としての可能性**を十分に感じることができました。



欧米豪からのファムトリップの受け入れ

9/25-26 豪州AGT、10/8-9 米国AGT、10/12-13独メディア、10/23・25英AGT、10/29豪州AGT、11/2-4仏AGTに豊岡に**来訪**していただき、実際に街や地域資源を見て体験していただきました。

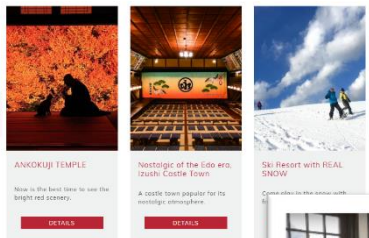
街全体の雰囲気がよく、食や宿泊施設のバラエティもある。最低2日は必要、コンパクトに様々なコンテンツがまとまっていて回リやすく楽しめる」といったコメントをいただきました。

これまで豊岡を視察いただいたAGTは、**連泊や周遊のツアー造成**をしてくれています。コンタクトのあるAGTには継続した連情報発信を行い、**周辺地域との連携を高め、訪日の機会に豊岡**に来訪いただけるよう、働きかけていきたいと思います。



周遊促進の働きかけ（出石ページリニューアル）

FEATURED



Visit Kinosakiサイト
TopページFeatured



出石の紹介ムービーはこちら



夏前に実施した竹野に続き、旅マエ・旅ナカの認知・訪問意欲を高めるため、**但馬國出石観光協会様と連携し、Visit Kinosakiサイトの出石特集ページをリニューアル**しました。

出石にはすでに多くのコンテンツがありますが、インバウンドのお客様に十分に発信できていませんでした。今回のリニューアルで、出石の魅力をわかりやすく編集し、過ごし方の提案として出石紹介ムービーも作成・アップしました！このページを多くの外国人観光客にご覧いただき、出石城下町への来訪者増に繋がりたいです。

観光コンテンツの磨き上げ

豊岡市のインバウンド観光の課題の一つとして、**平均宿泊日数が、1.4泊と短い**ことが挙げられます。今年度、観光庁最先端観光コンテンツ インキュベーター事業で、体験コンテンツが来訪・連泊に有効に働くかを検証しつつ、**新たなコンテンツ・滞在型プランの造成**を行い、連泊・滞在を促す取組を行っています。

9月に実施した城崎来訪者へのヒアリング調査では、**現在ある体験プログラムのどれかには興味関心を持つこと、様々な体験が出来ることを知るタイミングが重要なこと**等がわかりました。

今回新たに造成した体験プログラムのうち、3体験：極楽寺座禅体験、麦わら細工体験、温泉寺古式入湯法伝授体験は、モニターキャンペーンにより、外国人旅行者に体験をしていただき、率直な意見を伺っています。体験事業者やローカルガイドの経験値を高め、コンテンツの磨き上げを図っています。



2つのテーマ性滞在型コンテンツ
特集ページ

歴史文化編 自然&食編



台湾に向けて但東での教育旅行をアピール

10月下旬、台湾から学校関係者5名様が但東へ視察に来訪されました。豊岡での教育旅行についてのプレゼン後、地元の方を交えて意見交換会を行いました。但東では農泊受け入れ家庭は16軒、現在までで国内外延べ17校、生徒約2,000人の受け入れ実績があります。各農家では、こどもの年齢に合わせた日本文化体験を行っており、農業体験や冬には雪遊びもできることに学校関係者の方は喜ばれていました。

台湾からの教育旅行のキーワードは、ホームステイ、学校交流、観光です。自然が豊かで、多くの観光スポットがある豊岡は絶好の教育旅行先になります。TTIでは、今後も地域の皆さんと連携し、教育旅行の受け入れを積極的に行っていきます。

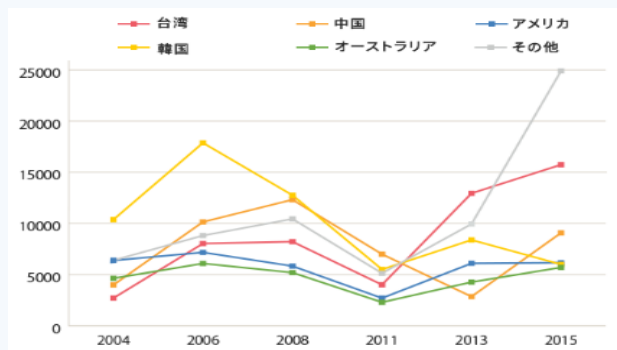


訪日教育旅行について

「訪日教育旅行」とは、海外の生徒が、教職員などの引率のもと、学校教育の一環として行われる訪日団体旅行です。安全性が高く、教育素材も豊富な日本は人気で、世界中から多くの青少年が「語学学習」「異文化学習」など学習テーマを持って日本を訪れます。

訪日教育旅行受け入れは、生徒と学校にとっては、「国際理解教育の促進」などの教育的メリットを、地域にとっては観光リピーター獲得による経済的メリットをもたらします。

★訪日教育旅行：国・地域別訪問者数の推移



出典：日本政府観光局 (JNTO)

香港からのファムトリップ受け入れ

11月上旬、香港の新聞社4社が取材に来られました。海外にまだ知られていない日本を発信したいとのことで、出石城下町の散策、但東農泊、神鍋高原サイクリングなどを体験していただきました。特にかまど炊き体験ができる農泊や山でのアクティビティーは、東アジアの方への訴求力が高く、レンタカーでの訪問を提案しています。

訪日外国人のレンタカー利用者は、香港・マカオや台湾など、東アジアが中心となっています。豊岡でも利用者は増加傾向にあります。TTIでは現在、周辺地域と連携したレンタカー商品を造成しています。今後、より多くの訪日旅行客に、レンタカーを利用して豊岡を楽しんでいただけるよう、商品の充実を図っていく予定です。



SNSアップロードキャンペーン実施中



繁体字圏（台湾、香港）の訪日旅行客に向けた認知拡大キャンペーンを、出石と城崎にて11月～12月の2ヶ月間実施しています。出石・城崎で撮影した写真にハッシュタグ「#我的城崎温泉之旅（私の城崎温泉の旅）」、または「#我的出石城下町之旅（私の出石城下町の旅）」を付けFacebook、Instagramにて発信して頂くよう呼びかけます。現在、宿泊施設やお店にキャンペーン告知カード4,000枚配布しています。

繁体字圏では、実際に訪日経験のある家族や友達が、SNSで投稿した体験談や口コミによる影響力が大きいため、このキャンペーンを通じて、多くの方の来訪に繋がることを期待しています。

TTI News

新しいインバウンド向け体験プログラム誕生!!

インバウンド向けの豊岡及び周辺地域でできる体験プログラムが続々と誕生しています。訪日旅行者やお知り合いの外国人の方にご紹介いただくと嬉しいです。

▶ **Meditate, Drink Tea, and Chat with a Local Buddhist Monk** : 座禅 & 写経/写仏の体験を、出石宗鏡様と一緒に造成させていただきました。Visit Kinosakiでお客様から数回申込みを頂きました。(リクエスト日は残念ながら受入れが出来ず、実施には至りませんでした。) 座禅は欧米豪市場では人気のコンテンツです!



▶ **Cultural Experiences: Calligraphy, Tea Ceremony, Flower Arrangement, Koto** : 新しくオープンされた城崎温泉街地蔵湯近くのお店で実施する、日本文化体験(書道・茶道・華道・お琴)をIROHA様と一緒に造成させていただきました。お客様からは書道体験の購入がありました。また海外AGTセールスでも興味を持たれています。



▶ **Kinosaki Picturesque Riverside Cycling Tour** : 城崎サイクリングツアーを小宿縁の田岡様が造成され、VisitKinosakiで販売させていただいています。すでにVisit Kinosakiからの予約、海外AGTからの手配依頼があり、体験催行していただいています。



▶ **Kannabe Highlands Cycling with Local Picnic** : かなべ自然学校様と一緒に造成させていただきました。自然豊かな神鍋高原をサイクリングし、神鍋で育った食材を自ら調理して、自然の中で味わう体験です。海外AGTにも好評の体験です!



▶ **わくわく但馬ガイドクラブ様** : 但馬地域のコンテンツを活かした付加価値の高い体験 : Uncovering the Secrets of Kobe Beef's Deliciousness Tour等を続々と造成しております。どのような面白い体験が誕生するか楽しみです。



その他もたくさんの体験プログラムがあります。各体験の詳細はこちらからご覧いただけます。



TTI会員制度のご紹介

セミナーの優待参加、会員の集い

セールスに役立つセミナー及び会員の繋がり場を提供します。

Facebook「Visit Kinosaki」で情報発信

Facebook「Visit Kinosaki」に情報を掲載し、世界発信します。

Visit Kinosaki サイトに紹介ページ作成

インバウンド向け情報発信 & 宿泊予約サイト「Visit Kinosaki」に、会員様のページを作成し、掲載します。

翻訳サービス (日本語 → 英語)

パンフレットや飲食店メニュー等をネイティブスピーカーが英語に翻訳します。

※別途料金が必要となります。

旅行商品への組み込み支援

TTIが企画するツアーや、海外旅行会社のファムトリップの行程に、会員施設を中心に組み込みます。

※ただし、お客様の要望を優先します。

海外プロモーション支援 (旅行博・セールスコール等)

旅行博等を活用したプロモーションを支援(出展枠の提供または資料配布)します。

※出展に係る費用は自己負担となります。

体験プログラム開発・販売支援

地域の素材を活かした体験を事業者様と一緒に開発し、Visit Kinosakiの体験ページで販売します。